**19-5-2020**

المحاضرة السادسة

السنة الأولى

مقرر اللغة الإنكليزية

\ قسم اللغة العربية\ علم الاجتماع

أ. كامل محمد عوض



**Welcome again.**

**Let's start with your homework: ُA gossip with the girls**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **1) C** | **2) A** | **3) C** | **4) B** |
| **5) B** | **6) A** | **7) C** | **8) A** |

سنبدأ بنصٍ جديدٍ من كتابكم وهو بعنوان: **المتظاهرون/ المدّعون**

**The Pretenders**

**From librarian to political reporter.. In a month!**

**How Jessica went from working in a local library to interviewing politicians on TV in just 28 days.**

**من أمينة مكتبة إلى مراسلة سياسية... في غضون شهر!**

**كيف انتقلت جيسيكا من العمل في مكتبة عمومية إلى مقابلة السياسيين على التلفزيون في 28 يوماً فقط.**

**1- The programme**

**The pretenders is a very successful and popular TV series. In each programme there is a contestant who has just four weeks to learn to do a completely new job. At the end of the month the contestant has to do a 'test', where he or she to do the new job together with three other real professionals. A panel of three judges has to decide which of the four people is pretending to be a professional. Sometimes they spot who is pretending, but sometimes they don't!**

**1- البرنامج**

**يعد مسلسل المدعون مسلسلاً ناجحاً ومشهوراً جداً على التلفزيون. ففي كل برنامج هناك متنافس لديه أربعة أسابيع فقط ليتعلم القيام بعمل جديد تماماً. وفي نهاية الشهر على المتنافس أن يقوم باختبار، إذ عليه أو عليها أن يقوم بالعمل الجديد مع ثلاثة من المحترفين الحقيقيين وهناك لجنة مؤلفة من ثلاثة قضاة تقرر مَن مِن بين الأربعة يدعي بأنه محترف. أحياناً يكتشفون المدعي، وأحياناً لا!**

**2- The contestant**

**Jessica Winters is 26-year-old librarian who lives in Southampton with her parents. She studied English literature at the University of Bath before getting a job in her local library. She didn't know it, but two of her friends sent her name of the TV company to take a part in the Pretenders. 'When someone from the programme phoned me, I thought it was a joke', said Jessica. ' First of all I said no, but they asked me to think about it. In the end my friends and family persuaded me to say yes.'**

**2- المتنافسة**

**جيسيكا أمينة مكتبة في السادسة والعشرين من العمر تعيش في ساوثامبتون مع والديها. درست الأدب الإنكليزي في جامعة باث قبل أن تحصل على عمل في المكتبة العمومية. ولم تعرف بالأمر، ولكن اثنتان من أصدقائها أرسلتا اسمها إلى شركة التلفزيون حتى تشترك في برنامج المدعون. وقد قالت جيسيكا: ’ عندما اتصل بي شخص من البرنامج ظننت بأنها مزحة. رفضت في البداية، ولكنهم طلبوا مني أن أفكر بالأمر. وفي النهاية أقنعني أصدقائي وعائلتي بالموافقة’.**

**3- The training**

**Jessica had four weeks to turn from a quiet, shy, librarian into a confident TV reporter.**

**At the end of the month she had to do her final test. This was a live TV interview with the Minister of Education. She had to try to make the judge think that she really was a professional reporter.**

**3- التدريب**

**كان أمام جيسيكا أربعة أسابيع لتتحول من أمينة مكتبة هادئة وخجولة إلى مراسلة تلفزيون واثقة من نفسها. وفي نهاية الشهر كان عليها أن تقدم الاختبار الأخير. وقد كان عبارة عن مقابلة تلفزيونية مباشرة مع وزير التعليم وكان عليها أن تحاول جاهدة أن تجعل القضاة يعتقدون بالفعل أنها مراسلة محترفة.**

**4- The teachers**

**An experienced political journalist, Adam Bowles, and ex-MP Sally Lynch had the job of transforming Jessica . when they first met her, they were not very optimistic. 'Jessica needs to be a lot tougher. She's much too sweet and shy.' Said Adam. 'Politicians will eat her alive.' They had just 28 days to teach her to be a reporter…**

**4- المعلمان:**

**حصل كل من آدم باولز وهو صحفي سياسي ذو خبرة ، والنائبة السابقة سالي لينش على مهمة تحويل جيسيكا. عندما التقيا بها لأول مرة لم يكونا متفائلين جداً. وقد قال آدم: ’ تحتاج جيسيكا لأن تكون قاسية جداً، فهي رقيقة جداً وخجولة جداً. سوف يأكلها السياسيون حيّةً’. وكان أمامهما 28 يوماً فقط حتى يعلمانها كيف تكون مراسلة...**

**5- The challenge**

**Jessica had to spend the month in London. She was completely isolated from her family and friends- she could only talk to them on the phone. The training was very hard work. She had to learn how to interview people, how to look more confident, how to speak clearly. She also had to learn about the world of the politics. 'I'm feeling really nervous,' said Jessica. 'I'm terrified of the idea of being on TV. Also I've never been interested in politics – I don't know anything about it – I didn't even vote in the elections'.**

**5- التحدي**

**كان على جيسيكا أن تمضي الشهر في لندن. وكانت منعزلة بشكل تام عن عائلتها وأصدقائها- كانت فقط تستطيع أن تتحدث معهم عبر الهاتف. كان التدريب عملاً صعباً للغاية. كان عليها أن تتعلم كيف تجري مقابلة مع الناس، وكيف تبدو واثقة من نفسها أكثر، وكيف تتكلم بوضوح وكان عليها أيضاً أن تتعلم عن عالم السياسة قالت جيسيكا: ’أشعر بالفعل بالتوتر. أخاف من فكرة أن أظهر على التلفزيون. بالإضافة إلى أنني لم أهتم يوماً بالسياسة. فأنا لا أعرف عنها شيئاً ولم أصوّت حتى في الانتخابات الأخيرة.’**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| New Vocabulary المفردات الجديدة | | |
| ترجمتها | **مردافها** | **الكلمة** |
| متسابق | Who takes part | **Contestant** |
| لجنة | Group | **Panel** |
| أقنع | - | **Persuaded** |
| متفائل | Expecting good things | **Optimistic** |
| أقوى شخصية | Stronger | **Tougher** |
| معزول | Kept away | **Isolated** |
| واثق | - | **Confident** |
| مرعوب | Frightened | **Terrified** |
| علم السياسة/ فن السياسة | - | **Politics** |

**المفردات في الجدول السابق هي التي حددها الأستاذ للحفظ. وأنتم مطالبون بحفظ الكلمة مع مرادفها.**

**على هامش المحاضرة:**

* **Rough: قاسية**
* **Extrovert = open minded : منفتحة**

**ملاحظة مهمة: المكتوب تحت عنوان على هامش المحاضرة هي بعض المفردات أو العبارات التي يذكرها الدكتور لتزيدوا من مخزون المفردات لديكم، وهي غير مطلوبة للامتحان**

تدريب على المفردات:

**Choose the best complete:**

* **The \_\_\_ should be about 30 years old.**

**\_\_ يجب أن يكون عمر هم حوالي 30 سنة.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. politics | B. confident | **C. contestants** |

* **He is always happy. He feels\_\_\_**

**إنه دائماً سعيد. إنه يشعر ب\_\_\_\_**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. terrified | **B. optimistic** | C. tougher |

**Choose the closest meaning to the underlined words:**

* **My friend is terrified of spiders.**

**صديقي مرعوب من العناكب.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. happy | B. angry | **C. frightened** |

* **When he feels isolated. He is sad.**

**عندما يشعر بالانعزال. يكون حزيناً.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **A. left alone** | B. left with people | C. educated |

**هذه التمارين وظيفة نص القراءة للمحاضرة القادمة:**

* **The text is mainly about\_\_\_**

**يتحدث النص بشكل رئيسي عن \_\_\_\_**

|  |  |
| --- | --- |
| A. Reporting news | **نقل الأخبار** |
| B. Pretenders' programme | **برنامج المتظاهرون** |
| C. Jessica the wife | **الزوجة جيسيكا** |

* **The last paragraph is mainly about \_\_\_**

**الفقرة الأخيرة هي بشكل رئيسي حول:**

|  |  |
| --- | --- |
| A. Training and feelings | **التدريب والمشاعر** |
| B. Jessica failure | **فشل جيسيكا** |
| C. Jessica's isolation | **عزل جيسيكا** |

* **"who" in line 2 refers to :**

**"who" في السطر 2 تشير ل:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. programme | B. pretenders | C. contestant |
| **البرنامج** | **المتظاهرون** | **المتسابق** |

* **"panel" in line 4 is closest in meaning to:**

**"مجموعة" في السطر 4 هي الأقرب بالمعنى ل\_\_**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. a small boy | B. A group | C. a party |
| **فتىً صغير** | **مجموعة** | **حزب** |

* **The contestant had to be a way for training for:**

**المتسابق يجب أن يُبعد من أجل التدريب لمدة:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. nearly a month | B. nearly 20 days | C. nearly a year |
| **حوالي الشهر** | **حوالي 20 يوم** | **حوالي السنة** |

* **"These characteristics can't work here," they said. Can be inserted in paragraph:**

**قالوا: "هذه الشخصيات لا يمكنها أن تنفع هنا". يمكن إدخالها في الفقرة:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. 2 | B. 3 | C. 4 |

* **"Their judgment doesn't always come true" can be inserted in paragraph:**

**"لا يتحقق حكمهم دائماً" يمكن إدخالها في الفقرة:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. 1 | B. 2 | C. 5 |

* **To win Jessica had to\_\_\_**

**لتفوز، توجّب على جيسيكا أن \_\_\_\_**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| A. work harder | B. work a little | C. pretend at home |
| **تعمل بجد** | **تعمل قليلاً** | **تتظاهر في المنزل** |

ننتقل إلى القواعد:

ننتقل إلى قاعدة جديدة : حروف الجر

**Prepositions**

**إليكم بعض حروف الجر وقد أخذنا البعض سابقاً، وهم مطلوبون للامتحان وقد يأتي منهم سؤال أو اثنين.**

**يجب عليكم حفظ الكلمة مع حرف الجر الملازم لها.**

|  |  |
| --- | --- |
| **Talk to somebody about** | **يتحدث مع شخصٍ ما حول** |
| **Wait for** | **ينتظر** |
| **Agree with** | **يوافق** |
| **Borrow money from** | **يستقرض المال من** |
| **Listen to** | **يستمع ل** |
| **Pay for** | **يدفع لأجل** |
| **Apply for** | **يتقدم لوظيفة** |
| **Good at** | **جيد ب** |
| **Bad at** | **سيئ ب** |
| **Afraid of** | **خائف من** |
| **Worried about** | **قلق بشأن** |

* You must pay \_\_\_ the music you listen to.

**يجب عليك أن تدفع من أجل الموسيقا التي تستمتع إليها.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| A. of | B. at | C. in | **D. none** |

الجواب الصحيح: for

ننتقل إلى قاعدة جديدة : الكلام المنقول

**Reported Speech**

**In reported speech the tenses, word-order and pronouns may be different from those in the original sentence.**

**في الكلام المنقول قد يتغير الزمن وترتيب الكلمات والضمائر عما كانوا عليه في الجملة الأصلية.**

**عندما نريد نقل الكلام عن شخص آخر، هناك افتتاح معين للجملة علينا أن نبتدئ به، بالإضافة إلى العودة بزمن الجملة خطوة للوراء فمن التصريف الأول نعود للتصريف الثاني، ومن التصريف الثاني نعود للتصريف الثالث.**

**أي نعود من الحاضر البسيط للماضي البسيط، ومن الماضي البسيط للماضي التام.**

**كيف نميز أن الجملة هي كلام منقول؟**

**من الافتتاح، فالجملة بعد هذه العبارات هي كلام منقول:**

* **She said = قالت**
* **He said = قال**
* **They said = قالوا**

**فممكن أن يتغير الفاعل بحسب الجملة التي ننقلها .**

**ماهي الخطوات الواجب اتباعها عندما نريد أن ننقل جملة ما ؟**

**1) changing the pronoun = تغيير الضمير**

**2) changing the tense = تغيير الزمن**

أمثلة :

* **"I like Kebbeh". أحب الكبة.**
* **Samer said he liked Kebbeh.**
* **قال سامر أنه يحب الكبة.**

نلاحظ أنّ افتتاح الجملة قد كشف لنا الضمير، ف Samer يناسبه الضمير he

* **"We live in a different age".**

**نحن نعيش في عصر مختلف .**

* **They said they \_\_\_\_ in a different age.**

**قالوا أنهم \_\_\_ في عصر مختلف.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| A. live | B. lives | C. have lived | **D. lived** |

ملاحظة مهمة:

**يجب عليكم الانتباه إلى زمن الجملة الأساسي، قد يكون ماضي فنعود للماضي التام**

جدول توضيحي للضمائر كيف تتحول عند نقل الكلام:

|  |  |
| --- | --- |
| **Direct Speech – الكلام المباشر** | **Reported Speech - الكلام المنقول** |
| Lama loves chocolate.  **لمى تحب الشوكولا**. | **Lama** said **she** loved chocolate |
| Omar played basketball.  **لعبَ عمر كرة السلة**. | **Omar** said **he** had played basketball |
| Lama and Omar like tennis.  **لمى وعمر يحبان التنس**.  We like tennis.  **نحن نحب التنس**. | **Lama and Omar** said **they** liked tennis.  **They** said **they** liked tennis. |

ننتقل إلى قاعدة جديدة : نقل الأسئلة

**Reported Questions**

**When there is a question word (what, where, why, who, when, how) we use that question word in the reported question but there is no auxiliary verb and the word order is like an affirmative sentence.**

**عندما تكون هناك كلمة استفهام (ماذا، أين، لماذا، من، متى، كيف) نستخدم كلمة الاستفهام هذه في السؤال المنقول ولكن لا يوجد فعل مساعد وترتيب الكلمات يشبه الجملة المثبتة.**

**كيف نميز أن الجملة هي سؤال منقول؟**

**من الافتتاح، فالجملة بعد هذه العبارات هي سؤال منقول:**

* **She asked = سألت**
* **He asked = سأل**
* **They asked = سألوا**

**فممكن أن يتغير الفاعل بحسب الجملة التي ننقلها .**

**ماهي الخطوات الواجب اتباعها عندما نريد أن ننقل سؤال ما ؟**

**1) Changing the pronoun = تغيير الضمير**

**2) Changing the tense = تغيير الزمن**

**3) Delete the auxiliary verb= حذف الفعل المساعد**

**4) Delete the question mark = حذف علامة السؤال ؟**

أمثلة:

* **"Why do you cry?" لماذا تبكي؟**
* **He asked her why she cried.**

**سألها لماذا بكت.**

نلاحظ عند نقل السؤال، يُحذف الفعل المساعد، كما وتحذف معه علامة السؤال.

* **"When did you get back?" متى عدت؟**
* **I asked him when he had got back.**

**سألته متى عاد.**

جدول توضيحي للضمائر كيف تتحول عند نقل الكلام:

|  |  |
| --- | --- |
| **الفاعل في الجملة المحولة يتغير إذا كان you يصبح كما يلي حسب ضمير المفعول به في الجملة الافتتاحية:** | **ضمير المفعول به بعد فعل الجملة الافتتاحية** |
| I | S + asked + **me** |
| She | S+ asked + **her** |
| He | S+ asked + **him** |
| They | S+ asked + **them** |
| We | S+ asked + **us** |

**أمثلة:**

* **"I must go." يجب أن أذهب**
* **His mother said \_\_\_\_**

**قالت والدته \_\_\_\_**

|  |  |
| --- | --- |
| A. he must go | B. he must went |
| **C. he had to go** | D. none |

**قد تكون هذه نكشة امتحانية:**

**1- بعد الأفعال المساعدة يأتي الفعل مجرداً فهي بمثابة الدرع.**

**2- الماضي من must هو had to**

* **How did you choose a good bride?**

**كيف تختار عروساً جيدة؟**

I asked Samer \_\_\_\_ a good bride.

**سألت سامر \_\_\_\_ زوجة جيدة.**

|  |  |
| --- | --- |
| A. How he choose | **الجملة هنا حاضر والافتتاح ماضي!!** |
| **B. How he had chosen** | **الجملة هنا ماضي تام، وكان الافتتاح ماضي** |
| C. How chose he | **ترتيب الجملة أداة سؤال ثم فعل ماض ثم فاعل!!** |

The End

إليكم من مكتبتكم ألفا

((ملاحظات مهمة حول القاعدة السابقة)):

**1- الافتتاح سيكشف لنا زمن الجملة، والافتتاح 99% سيكون في الماضي**

**He said / He asked**

**فيجب أن نكمل بالماضي حصراً إما بسيط أو تام. فأي خيار ليس ماضياً نستبعده، وإن كان هناك خيار had فيجب أن يأتي بعدها الفعل بالتصريف الثالث**

**مثال:**

**He asked me where I had been.**

**-2 افتتاح الجملة سيكشف لنا الضمير، وقد وضحنا كل ضمير إلى ماذا يتحول، ففي الجملة السابقة قلنا: he asked me فعندما نكمل يجب أن نقلب الضمير إلى ما يناسبه فتعود me إلى أصلها والتي هي I.**

**3- كل خيار بالكلام المنقول يحوي على inverted commas والتي هي علامات الاقتباس " " ، فهو خيار خاطئ.**

**4- عندما نريد نقل السؤال فإننا نقوم بحذف do, does, did ، ونحذف أيضاً علامة السؤال. فوجودهما خاطئ.**

**5- لا تنسَ أن تغير الزمن والضمير أثناء نقل الكلام (أي استخدام الكلام المنقول).**



**“There are five important things for living a successful and fulfilling life:**

**هناك خمسة أشياء مهمة لتعيش حياة ناجحة ورغيدة:**

**Never stop dreaming, never stop believing, never give up, never stop trying,**

**and never stop learning.”**

لا تكف عن الحلم، لا تكف عن الإيمان، لا تستسلم، لا تكف عن المحاولة، ولا تكف عن التعلّم."

**Roy Bennett**